

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 10 JUIN 1920

G.-E. DION, Administrateur

BRAVO !!!

Depuis quelques semaines, nous avons des formules françaises pour l'enregistrement des naissances, des décès et des mariages. Nous sommes heureux de ce succès auquel nous avons contribué, et il nous fait plaisir de féliciter tous ceux qui ont travaillé dans ce sens.

Les événements des derniers mois nous enseignent une leçon dont nous devrions profiter.

Nous avons vu à Ottawa, dernièrement les députés français réclamer certaines formules en français, mais on leur répondait que ces formules n'ayant existé qu'en anglais jusqu'alors, on ne voyait pas de raison de changer. Ce qui veut dire qu'il ne faut pas retarder à réclamer justice. Un certain groupe de fanatiques, et ils semblent avoir beaucoup à dire à Ottawa, ne perdent pas une occasion de nous traiter d'étrangers et de nous mettre sur le même pied que les Allemands, les Russes ou les Dukanbours. La constitution du pays nous accorde des droits et quand nous savons les réclamer en temps et lieu, nous pouvons ordinairement les avoir, mais si nous laissons faire un peu, ces gens sont heureux de pouvoir invoquer la coutume pour nous frustrer de nos droits.

Nous avons admiré M. O. Turgeon, député de Gloucester qui a demandé que les proclamations d'élection soient dans les deux langues dans certains centres. M. Turgeon, d'ailleurs, ne manque pas de patriotisme et il a su le prouver en maintes circonstances. Nous n'aurions qu'un reproche à lui faire, c'est d'avoir posé la question comme s'il demandait une faveur et non un droit. Il y a trop longtemps, qu'en nous accordant une parcelle de nos droits on nous regarde de haut comme si on nous faisait une faveur.

Chie Mariage

Lundi le 7 juin, à huit heures, en l'Eglise de l'Immaculée Conception a été célébré le mariage de M. Edmond Bibeau avec Mlle Amanda Bérubé de cette ville. Les témoins étaient MM. Aurèle et François Bérubé frères de la mariée.

Durant la messe le chœur de chant sous l'habile direction de Mme Alexis Landry, exécuta le programme suivant :

Introuit—Salut, Salut fronts couronnés, Melles Antonia et Berthe Albert.

Evangelie—D'un cœur qui t'aime Mme A. Landry et Melle S. Dumont.

Offertoire—Ecce Panis, Melle Senneville Dumont.

Communion—Serments, au Sacré-Cœur, Mmes A. Landry A. Bérubé et Melle Marie Eva Bérubé.

Dernier Evangelie—Chant nuptial, Mme Aurèle Bérubé.

Après la cérémonie nuptiale le dîner fut servi chez M. François Bérubé frère de la mariée, auquel étaient présent un grand nombre de parents et d'amis. Après quoi les jeunes époux partirent pour un voyage de nocce à Rivière-du-Loup, Québec, Montréal et Ottawa. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

DECES

M. Thomas Daigle, traversier entre Edmundston et Madawaska Me, est décédé subitement à sa résidence, à Madawaska Me, lundi dernier à 7,30 heures du matin. M. Daigle n'était âgé que de 53 ans et sa mort est venue comme une douloureuse surprise.

Le service a été chanté dans l'église paroissiale mercredi le 9 courant à 8 heures.

Nos sympathies à la famille.

M. Regis Cyr de Baker Brook est décédé dimanche dernier après une très courte maladie. Il était le père de M. F. X. Cyr marchand bien connu de Baker Brook.

Nous offrons nos sympathies à la famille.

M. Omer Beaulieu, employé machiniste à la Cie Fraser est décédé dimanche dernier à l'hôpital de St-Basile. Ses parents habitent Ste-Modeste où les restes mortels seront transportés.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Université du Collège St-Joseph

Cloûture de l'Année Académique 16 et 17 Juin 1920 PROGRAMME Le 16 à 7.45 P.M.

1. Ouverture Orchestre
2. Concours Bilingue Discussion "Les Provinces Maritimes devraient être unies en une seule province"
3. Morceau Choisi Orchestre Pour: Mr. Hervé T. O. LeBlanc Contre: M. J. Albert Leménager.
4. Chant: MM W. Bridgeo, A. Cunningham, J. El-yd, M. NeNeill.
5. Concours Bilingue Discussion Le Suffrage féminin au Canada. Pour: M. Wm. Oswald McDonald Contre: M. S. Wilfred Keohan.
6. Morceau Choisi Orchestre
7. Chant: MM. A. Frenette, W. Lavoie, A. J. Mélançon, Ed. Ville-neuve.
8. Sa grandeur Monseigneur Henry J. O'Leary, D.D. Charlottetown
9. Décision des deux débats.

Dieu Sauve le Roi!

Le 17 à 9 heures du Matin

1. Ouverture Orchestre
2. Discours d'Adieu, (Français) J. Albert Leménager.
3. Discours d'Adieu, (Anglais) Henry T. Reilly.
4. Morceau Choisi Orchestre
5. Diplômes, Degrés, Prix Spéciaux Dieu Sauve le Roi!

Bénédictioin du Très Saint Sacrement.

Chant du "Te Deum"

Laforge, Yvonne Rioux, Benoit Poitras, Hector Poitras, Robert Lévesque, Simon Poitras, Valmore Bérubé Moyenne 44

St-André, N. B.

Ecole du district No 13 Mai

Grade IV.— Lauré Poitras 63, Ida Siros (absente)
Grade III.— Amélia Rioux 85, Marie Poitras 81, Yvonne Rioux 80, Yvonne Laforge 78, Almida Page 75, Agathe Cormier 73, Eustelle Rioux 71, Léviina Poitras 65, Jeanne Lévesque 64, Albert Poitras 63, Yvonne Lévesque 62, Albinie Dubé 58, Claudine Dubé 57, Agathe Lévesque 56, Arthur Laforge 46, Ida Poitras 36, Onésime Poitras 35, Arsène Poitras, Armand Cormier, Gérard Dubé, Hector Mazerolle (absents)

Grade II.— Philippe Bérubé 80, Agnès Rioux 66, Valmore Bérubé 62, Eloi Dubé 36, Frank Poitras 35, Charles Ouellet, Emélie Lévesque, Irène Laforge, Mélanie Cyr (absents)

Grade I (a).— Lina Laforge 85, Alma Lévesque 74, Benoit Poitras 71, Alype Poitras 66, Noël Page 61, Cécile Cormier 58, Alfred Laforge 54, Claude Lévesque 50, Pius Page 40, Hector Poitras 35, Gertrude Poitras 33, Willard Poitras 31, Noé Poitras 30, Normand Poitras, Albinie Poitras, Alice Poitras, (absents)

Grade I (b).—Lauré Beaulieu 87, Esther Beaulieu 73, Philomène Desrosiers 72, Robert Lévesque 71, Lucie Poitras 66, Ubald Poitras 63, Simon Poitras 58, Armand Poitras 57, Alma Dubé 50, Rose Dubé 35, Laurette Cyr 30, Albert Cyr, Lily Poitras (absents)

Assiduité Parfaite Agnès Rioux, Alma Dubé, Esther Beaulieu, Eustelle Rioux, Lauré Beaulieu, Lauré Poitras, Léviina Poitras, Olympe Poitras, Yvonne

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL
Capital Paye et Surplus \$3,000,000.00
Actif total, au delà de \$34,000,000.00
95 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston : F. H. Bourgoin, gérant local.

F. H. LEVASSEUR EDGAR LEVASSEUR

L. H. LEVASSEUR ENG'R

NEGOCIANTS EN GROS

EPICERIES, FRUITS ET PROVISIONS

RIVIERE DU LOUP STATION, QUE.

Oldsmobile

J'ai deux automobiles Oldsmobile qui m'arrivent aujourd'hui. Ces chars sont de sept places, et fait en Canada, alors vous n'avez pas de gros montant à donner en douane. Vous avez pleine valeur pour votre argent. A vendre chez

J. W. HALL, Edmundston, N. B.

J'ai en stock un joli lot de gros chevaux et juments pesants de 1300 à 1600 livres qui sont arrivés la semaine dernière. Vous êtes invités de venir les voir.

J. W. HALL, Edmundston, N. B.

A LOUER

Plusieurs chambres, à l'hôtel Commercial autrefois la propriété de M. Jos Tétu S'adresser à Wilbrod Saindon, Commercial Hotel 214 m. p. Edmundston, N. B.

A VENDRE

Je désire annoncer au public que je m'occupe de la vente de machines oratoires, et spécialement les poëles Bélanger. S'adresser à Wilbrod Saindon Commercial Hotel, 21-1 m. p. Edmundston, N. B.

PERDUE—Une convertie en laine, barrée jaune et noire, a été perdue dans la ville; la personne qui l'a trouvée sera priée de la remettre à M. Jos Bérubé, boucher, Edmundston, 191 m. p.

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas de supérieure en paiement de dividendes aux assurés.

CIRQUE qui VIENT

Le Plus Grand Cirque Jamais Venu aux Provinces Maritimes et la Plus Grande Ménagerie d'Animaux Sauvages du monde entier.

GRAND CIRQUE HagenBeck - Wallace

Une Representation Seulement a 2 Heures P. M.

Des exploits hardis défilant la mort et des merveilles seront montrés dans ce cirque.

Parade de 3 milles de longueur à 10.30 a. m.

EDMUNDSTON MERCREDI 23 JUIN

Billets en vente le jour du Cirque à la pharmacie Vanwart jusqu'à 2 p. m. Aussi sur le terrain du Cirque aux rues Squattek and Vinay Ridge.

"Le Véritable Article"

Le BLACK WATCH est éminemment satisfaisant avec ce bon goût traduisant sa haute qualité.



SABAC A CHIQUER Black Watch

L'épouvantail des Milliards

C'est le titre d'une jolie brochure que viennent de publier conjointement la Banque Nationale, la Banque Provinciale du Canada et la Corporation des Obligations Municipales Limitée. La brochure résume la position actuelle de la France après la guerre, et dépeint notre ancienne mère-patrie au point de la vue financier, avec une exactitude qui fait honneur à l'esprit d'entreprise des trois institutions financières canadiennes-françaises. Cette brochure comporte en même temps un aperçu sur la position financière du Canada et des Canadiens. Ceux qui ont placements à faire et qui veulent se renseigner sur la situation financière actuelle de la France feraient bien de demander cette brochure, qui leur sera envoyée sur demande et gratuitement. Le texte est de la plume alerte de Monsieur Ulric Barthe, et les renseignements qu'il donne dans sa brochure sont basés sur données les plus récentes. La demande d'exemplaires peut être adressée à l'une des trois institutions financières indiquées ci-haut.

Fleur de Mai

Demandez le dernier numéro du PASSE-TEMPS (657) qui contient six morceaux de musique, dont "Fleur de mai" mélodie avec accompagnement. Aussi narration d'une vue animée dramatique et plusieurs succès des meilleurs chanteurs, etc., etc. En vente partout, 10 sous le numéro; par la poste 12 sous. Abonnement, un an, Canada \$2.50; Etats Unis, \$3.00 Adresse: LE "PASSE-TEMPS" 16 Craig Est, Montréal.

LES PILULES ROUGES Rétablissent les forces des femmes épuisées

Elle était à bout

Je m'étais tellement épuisée par le travail que je n'en pouvais plus. Des amies, qui venaient me voir, me parlaient si bien des Pilules Rouges que j'eus confiance et employai ce remède. Trois boîtes m'ont soulagée et six boîtes m'ont remise. Je les recommande à mon tour, j'en ferai prendre à mes enfants et en prendrai moi-même encore quand je le jugerai opportun. Mme O. Forget, 138, rue Aiken, Lowell, Mass.

Obligée de se mettre au lit à cause de la faiblesse

J'ai pris des Pilules Rouges pour me remettre de l'épuisement général causé par le travail. J'étais malade au lit et désespérée de me voir de plus en plus faible. Les gaz et les maux de reins me faisaient souffrir énormément. Les médecins que j'avais consultés ne me faisant aucun bien, j'ai pris les Pilules Rouges qui me soulagèrent bientôt, puis me guérirent en peu de temps. Je ne souffre plus maintenant et suis heureuse de me trouver en bonne santé. Mme Emilia Désilet, 77, rue Clinton, Woonsocket, R. I.

Débilité générale

C'était la débilité générale. Je n'éprouvais pas de douleur, mais j'étais d'une faiblesse extrême; le courage me manquait en face de l'ouvrage que j'avais à faire et mon teint était si pâle que toutes mes connaissances m'en faisaient la remarque et me demandaient si j'étais malade. "Prenez donc des Pilules Rouges", me disait-on souvent. C'est en suivant ce conseil que je me suis fait du sang et me suis rétablie.—Mme Joseph Simard, 399, rue Colomb, St-Malo, Québec.

ÉPUISEMENT

Les Pilules Rouges m'ont plus d'une fois rendu la santé. Avant mon mariage, je travaillais dans les manufactures et j'avais là épuisé mes forces. Je me sentais toujours si lasse que c'était décourageant. L'appétit me manquait, mon estomac affaibli digérait difficilement. Chaque jour, j'avais des maux de tête, des étourdissements, des douleurs de dos. J'avais à peine la force de travailler lorsque j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et elles me firent du bien tout de suite. La digestion s'améliora d'abord, les forces revinrent, les étourdissements cessèrent, enfin

ma santé se rétablit. Les Pilules Rouges sont depuis le remède qui me remet lorsque les forces m'ont abandonnée. Mme Joseph Miron, 5, rue Saint-Honoré, Trois-Rivières, P. Q.

Faible et sans sommeil

Maintenant, si je suis vigoureuse, si ma digestion est bonne et si je dors bien, cela est dû aux Pilules Rouges auxquelles j'ai eu recours depuis des années. Je fais tout mon ouvrage avec courage et sans fatigue et si jamais les forces m'abandonnaient encore, ce sont encore les Pilules Rouges que j'emploierai. Madame Philias Gagné, 496 rue Rimmon, Manchester-ouest, N.-H.

FAIBLESSE

Je suis la plus heureuse des femmes de pouvoir louer les Pilules Rouges que j'ai employées pendant deux ans et qui ont relevé mes forces, m'ont rendu l'appétit et enfin m'ont donné tout le courage voulu pour vaquer à mes occupations. Je les recommande aujourd'hui fortement à toutes les femmes malades et souffrantes comme le meilleur remède à employer, Madame Edouard Noël, 1287, rue Parthenais, Montréal.

FAIBLESSE, MAUX DE TÊTE, DE REINS, DE JAMBES



Mme GEO. GIRARD

Je souffrais de faiblesse générale, de maux de reins, de tête, de jambes. Je n'avais pas d'appétit et ma digestion était mauvaise. Mariée à dix-sept ans, aujourd'hui que j'ai trente ans, je suis mère de plusieurs enfants. J'attribuais tous les maux dont je souffrais à ce que j'avais commencé trop jeune à travailler sans jamais me reposer. Je puis dire aujourd'hui que les Pilules Rouges m'ont donné les forces dont j'avais besoin et ont dissipé les douleurs que je ressentais. Si je suis encore malade, ce sont les Pilules Rouges que je prendrai, elles m'ont trop bien réussi. Je loue les Pilules Rouges à toutes les femmes que je connais.—Mme Geo. Girard, 123, rue Lancaster, Cohoes, N.-Y.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de médicaments. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées à: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

ROBOL

Nettoie l'intestin paresseux et combat la CONSTIPATION
Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

(FONDÉE EN 1845)
Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé:
Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions dessus de... 10 Millions
Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi- 70 Millions vants, au-dessus de... 10 Millions
DIVIDENDS: Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-des- 1 Millions sus de... 1 Millions
PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au 20 Millions dessus de... 20 Millions
Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000.
Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION de PIASTRES.
Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.
CHARLES N. BEGIN
AGENT
EDMUNDSTON, N. B.
Résidence: Grand Central Hotel
Bureau: Chevaliers de Colomb
Bloc David (seme Etage)

L'ensilage du trèfle

Nous ne faisons que commencer à apprécier la valeur du trèfle ensilé dans l'alimentation moderne du bétail. Bien fait, le trèfle ensilé est une excellente nourriture pour presque tous les animaux de la ferme. Il est plus riche en protéine que le blé d'Inde ensilé et il coûte également moins cher à produire. Sur un sol bien préparé, la production du trèfle soutient favorablement la comparaison avec celle du blé d'Inde.

Il est rare que l'on sème la graine de trèfle seule sur un champ; généralement, on y ajoute quelques-unes des graminées régulières. Sur la ferme d'Agassiz, par exemple, nous employons un mélange de trèfle rouge, de trèfle d'Alsike, de trèfle blanc, ainsi que de ray-grass d'Italie et de dactyle pelotonné. Ceci nous donne un bon ensilage, mais le mélange est toujours d'autant plus nourrissant qu'il contient plus de trèfle et la qualité de l'ensilage est également d'autant meilleure. Les graminées sont plus raides, plus sèches que le trèfle, et elles exigent une plus forte pression pour exclure l'air de la masse ensilée. On a généralement pour habitude de couper le trèfle pour l'ensiler, lors qu'il est en pleine fleur, c'est-à-dire au moment où il est bon à faire du foin. Ce serait une grande erreur que de trop tarder à faire la moisson; mieux vaut couper trop tôt que trop tard. Les tiges et les feuilles de la plante jeune sont plus tendres et samollissant plus facilement. Une récolte couper tôt donne un regain plus précoce et c'est là un autre avantage. On ne doit faucher en une fois que la quantité que l'on peut ensiler pendant la journée. On met la faucheuse en marche de bonne heure le matin tant dis que les champs sont recouverts

POMMES.--Winesaps Américaines rouges extra exquis de toutes grosseurs, 96, 100, 113, 125, 138, 150, 163, 176.

ONIONS.--Egyptiens en poche de 100 livres.

BANANES.-- Arrivant maintenant par chars. Envoyez-nous vos ordres pour chaque semaine.

ORANGES.--Valencias de Californie en boîte de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288.

AUSSI: Noix, Dattes (en paquets et en masse), Figueues, Citrons, Cônes pour crème à la glace, Pop Corn, Crispettes de sucre d'érable

BANANES NOTRE SPECIALITE
Prix donnés sur demande
KELLY & COLGAN
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

de rosée, et on la fait suivre immédiatement par le râteau. Il ne faut pas laisser le trèfle se faner sur place avant de l'ensiler. S'il arrivait qu'il se fane fortement on fera bien d'y ajouter de l'eau dans le silo. Le trèfle devrait donner, au toucher, une sensation d'humidité l'orsqu'il tombe dans le silo. On essaie souvent d'ensiler du trèfle qui a été gâté au cours de la fenaison. C'est là une mauvaise pratique. Le trèfle en partie gâté fait un ensilage de très mauvaise qualité, car il perd sa couleur et il est probable que la décomposition a déjà commencé. On a faire d'assez bon ensilage de trèfle en mettant le trèfle dans le silo sans le couper. Cette pratique n'est pas à recommander.



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.
Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue
AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention
S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

Attention aux Fumeurs et Marchands de Tabac!

Pour avoir du bon tabac sans rien garantir nature, en feuilles ou haché, torquettes etc., adressez-vous à
LA CIE DE TABAC MONT-CALM
Négociants en gros et détail
JOLIETTE QUE.
Nous vendons au plus bas prix du marché, et aurons quand même la meilleure qualité. Demandez notre liste de prix. Toute commande par malle recevra notre meilleure attention, qu'elle qu'en soit la quantité. Ne retardez pas, écrivez dès maintenant.
Espérant vous lire par le retour du courrier.
Nous sommes, Vos dévoués,
LA CIE DE TABAC MONT-CALM
LA MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance-vie qui n'a pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVAILLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

J.-B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmondston, N.B.

PAP-SAG (TABLETTES)

CONTRE LA DYSPEPSIE. Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaits effets.

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Pituite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 10 Mai 1920. Express: Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a.m. Arr. Edmondston, Jc. 11.35 a.m.

NOTICE

The Undersigned, desiring of forming a limited partnership under the laws of the Province of New Brunswick, hereby certify:

L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans. Compagnie très populaire. A. P. LABBE GERANT. ST-LEONARD, N.B.

Le Canada Français

MAI 1920

Cette nouvelle livraison ajoute au mérite déjà reconnu de cette revue. Le public apprécie, sans aucun doute, les revues nouvelles et les magazines de langue française récemment lancés sur le marché littéraire; mais il lui plait aussi d'avoir une revue sérieuse, où, à côté de l'actualité, il trouve des études sur notre histoire nationale, des essais, des poésies, etc.

La Patrie

Qu'est-ce que la Patrie? que signifie cette parole magnifique, qui éveille dans les âmes élevées et dans les cœurs bien faits des échos à la fois si sonores et si doux.

La patrie c'est aussi cette magique constellation de grands hommes où brillent nos écrivains, nos poètes, nos orateurs, nos savants. La patrie enfin c'est cette chaîne radieuse de nos illustres traditions, sillon éclatant de toutes nos gloires nationales, traversant des siècles et illuminant de plus pur rayons toutes les phases de notre histoire.

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 27, rue St-Denis, Montréal.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. J. CORMIER. Chirurgien-Dentiste à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal. EDMONDSTON, N.B.

CANADA HOTEL. MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING. EDMONDSTON, N.B.

Dr. E. R. KAY. Chirurgien-Dentiste. Gradué de Philadelphie. Bureau dans le Nouveau Bloc David. Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21. EDMONDSTON, N.B.

CASIER POSTAL "S". Tél. 28-4. M. D. CORMIER. Avocat, Notaire Public. EDMONDSTON, N.B.

CASIER POSTAL "M". Tél. 46. A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien. EDMONDSTON, N.B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. Ingénieur Civil. 72 Notre-Dame Est Edmondston, Montréal. N.B.

Semis de fèves de jardin

Les fèves de jardin ou "haricots" viennent au premier rang parmi les plantes maraîchères et il n'est guère de cultivateurs qui n'auraient avantage à en cultiver une parcelle pour la vente ou pour les besoins de sa famille, suivant le lieu où ils se trouvent.

UNE OU PLUSIEURS VARIETES? C'est au moment où la gousse a toute sa grosseur, mais qu'elle est encore verte que la fève de jardin est encore la plus savoureuse et qu'elle rapporte le plus, mais cette période ne dure guère plus d'une semaine.

L'EXPERIENCE A CAP ROUGE. L'objet de cette expérience était de comparer la production en gousses vertes d'une même variété, semée à quatre intervalles d'environ une semaine chacun, avec celle de quatre variétés de différentes saisons, semées le même jour.

Il y a quelques années, j'étais affligé de digestions difficiles, d'étourdissements, d'insomnies et quoique trois médecins m'eussent donné leurs soins, la santé ne me revenait pas.

UNE VARIETE SUFFIT GENERALEMENT

La différence entre les deux méthodes n'était que d'environ cinq pour cent; c'est une quantité presque insignifiante et il semble que l'une ou l'autre donnera à peu près les mêmes résultats.

CONSERVER VOS SEMENCES. Le dernier système est peut-être le meilleur, car on pourrait recueillir chaque année des graines de plantes fortes et saines pour l'année suivante; on économise ainsi de l'argent, et, ce qui est très important, on est sûr d'avoir de la graine de bonne vitalité et de la bonne espèce.

M. JOSEPH PELLETIER

53, rue Belmont, Manchester-Est, N. H.

Se guérit de digestions difficiles, d'étourdissements, d'insomnies en prenant les

PILULES MORO

pour les Hommes.

Trois médecins l'avaient auparavant traité sans résultat.



M. JOSEPH PELLETIER

Il y a quelques années, j'étais affligé de digestions difficiles, d'étourdissements, d'insomnies et quoique trois médecins m'eussent donné leurs soins, la santé ne me revenait pas.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créditeurs ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qui un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'avez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatale à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX. Gros flacons.—En vente partout. CIE. J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Féroceux.

NOTES LOCALES

MM. Bélonie Michaud et Edouard T. Michaud, de Woodville, N. B., étaient de passage dans notre ville à la fin de la semaine dernière.

PERDUE.—Une vitre de fanaux pour auto McLaughlin, Jean Roy, Edmundston, N. B.

Madame Waller Veniot, sœur de Madame Denis M. Martin qui était très dangereusement malade à la résidence de sa sœur, prend un mieux considérable et est à peu près hors de danger.

M. François Bérubé accompagné de son épouse, sont partis pour un voyage à Rimouski, où M. Bérubé devra assister à la convention de l'Union St-Joseph.

4 nouvelles vaches à lait Ayrshir et jersey. Venez les voir.

T. M. Richards
22 23 p.
Edmundston, N. B.

M. Léo Dion de Charny était de passage ici ces jours derniers. Plusieurs amis ont été heureux de le revoir.

M. Thomas T. Long employé du Transcontinental de Edmundston visitant ses deux sœurs Dame Thos T. Chassé et Dame David P. Chassé. Ses sœurs étaient heureuses de le revoir.

Communié.
50 caisses de dynamite à 60% à vendre.— Achetez avant la hausse des prix.

T. M. Richards,
Madawaska, Me

Grande vente de matinées en Georgelette, crêpe de Chine, Tricoteuse ponçé et wile dans les unies et overblouses, \$3.50 pour \$2.75, \$6.00 pour \$4.75, \$8.50 pour \$7.25 \$13.00 pour \$11.50, robes de wile de toutes couleurs \$3.50 à \$10.00, aussi robes de soie aux prix réduits. Manteaux et costumes pour jeunes filles et dames, à des prix extrêmement bas. Sweaters en Tricoteuse et laine, prix réduits, marabouts de toutes sortes, prix réduits. Nous avons encore un assortiment de chapeaux que nous donnerons à très bon marché.

Venez nous voir et vous serez satisfaits. Nous ne chargeons pas de disconto sur l'argent canadienne.
Mde H. P. Fréchette,
Madawaska, Me

Pour St-Quentin

Les représentations cinématographiques qui ont été données dimanche dernier pour venir en aide aux sinistres de St-Quentin ont remporté un beau succès, et les propriétaires du théâtre vont pouvoir envoyer la jolie somme de \$218.00. Nous félicitons qui de droit pour cette œuvre humanitaire.

La ville d'Edmundston a aussi voté la somme de \$500.00 pour le même but.

L'incendie de St-Quentin, autrefois Anderson a été un peu plus pénible, la paroisse entière, soit plus de 70 maisons ayant été rasé par le feu. L'Eglise, l'école et le presbytère ont été épargnés.

Espérons que la charité publique ne fera pas défaut et que la petite ville si florissante et si pleine d'avenir surgira bientôt de ses cendres.

Café Tom Kee

Dans le soubassement de la bâtisse de Maxime Hébert, rue St-François.
CUISINE EXCELLENTE
REPAS A TOUTES HEURES.

Tom Kee Coffee

In basement of Maxime Héberts Property, St-François St.
FIRST CLASS LUNCH ROOMS
MEALS AT ALL HOURS

A VENDRE

Un "Gray Dori" presque neuf, à très bonnes conditions. S'adresser à Archie Soucy,
22-j, n. o. Edmundston, N. B.

Moyens de détruire les vers gris

M. H. A. Freeman, inspecteur des tabacs, a fait une longue étude des insectes qui attaquent le tabac et des moyens de les maîtriser. Il est essentiel de connaître les habitudes et les transformations de ces insectes si l'on veut pouvoir les combattre avec des chances de succès. Assez souvent, dans une phase de leur développement où ils sont très vulnérables, on peut les attaquer avant qu'ils aient encore fait du mal aux récoltes. L'un des moyens les plus simples et les plus faciles de les détruire est de labourer en automne la plantation de tabac ; on détruit ainsi les végétaux dont les insectes se nourrissent et on expose ces insectes, dans leurs formes hivernantes, à des gels et à des dégels alternatifs. Le moyen de destruction le plus pratique pendant la saison de végétation est l'emploi du poison. Il y a trois moyens d'employer le poison contre le ver gris : 1 pulvérisation des tabacs sur pied, 2 pulvérisation des récoltes-pièges, et 3. emploi d'appâts empoisonnés. C'est ce dernier moyen — l'appât empoisonné — que l'on emploie le plus généralement. Avant d'appliquer ces appâts, ou fera bien de débarrasser le mieux possible le champ de ses mauvaises herbes pendant les deux ou trois semaines qui précèdent la transplantation afin d'affamer les vers en leur coupant leur nourriture. Deux jour avant la transplantation on pulvérise une petite parcelle de trèfle avec de Paris à raison de une once par six gallons d'eau. On coupe le trèfle en petits morceaux, on l'épand par petites poignées dans le champ, de préférence un jour couvert et le soir, lorsque les vers gris sortent pour se nourrir et que le trèfle ne sèche pas rapidement. Les vers n'auront aucune difficulté à trouver ces appâts s'ils ne sont pas à plus de six ou huit pieds l'un de l'autre. On fera deux ou trois applications de ce traitement. Au lieu de trèfle, on pourrait employer du son. On mélange une livre de vert de Paris sec avec 40 livres de son ; on ajoute un peu d'eau sucrée ou de sirop bon marché, on brasse parfaitement jusqu'à ce que le mélange soit bien humecté. On éparpille ce mélange sur la plantation de la même façon que le trèfle, il attire encore mieux les chenilles que ce dernier. On prendra des précautions pour empêcher les volailles d'aller sur la plantation pendant quelque temps ou du moins jusqu'à ce que la pluie ait fait disparaître le poison.

H. A. FREEMAN.
Spécialiste en tabac.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie à base mutuelle. Tous les profits vont aux assurés et non à des actionnaires. Elle peut donc donner de larges dividendes aux assurés.

A VENDRE.— Une propriété sur la rue Ypres. Lot 110 x 100 maison et étable. Eau, égouts lumière électrique, et téléphone sur cette rue. S'adresser au Bureau du Madawaska.

La compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les deux sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice gale pour tous. Aux dames d'en profiter.

Esprit d'autrefois :
Le comte d'Alets, passant par Lyon fut conduit chez le lieutenant du Roi qui, ne le connaissant pas, le reçut avec hauteur et lui dit :
— Mon ami, vous arrivez de Paris ; que dit-on dans ce pays ?
— Des messes, répondit le comte.
— J'entends bien ; mais quel est le bruit commun ?
— Celui des charrettes et des carrosses.
— Mais je vous demande ce qu'il y a de nouveau ?
— Les petits pois.
Le lieutenant, surpris, qu'on osât lui répondre de la sorte :
— Mon ami, comment vous nommez-vous ?
— Les sots à Lyon m'appellent "mon ami", mais à Paris on m'appelle le comte d'Alets.



Les Muscles sont Inutiles

si les nerfs manquent, car les nerfs commandent aux muscles. L'estomac nourrit les nerfs.

Le Tonique de Hawker pour l'Estomac et les Nerfs

n'a pas son égal pour enrichir le sang, nourrir les nerfs et redonner de la vigueur. C'est un remède excellent contre la dépression et l'abattement.

Lisez ce que M. E. L. Rising, de la populaire maison Waterbury et Rising de St-Jean, dit :
"Depuis plusieurs années je me sers dans ma famille du Tonique de Hawker pour l'estomac et les nerfs, et je suis convaincu qu'il n'a pas d'égal pour enrichir le sang et donner l'appétit. Il a apporté un remarquable soulagement à mes enfants après une attaque de fièvre."

En vente chez tous les pharmaciens et marchands-généralistes. Le même prix partout : 25c. et 50c. Le paquet original doit porter le nom de notre compagnie.

THE CANADIAN DRUG CO. LTD.
ST. JOHN, N. B.

Overland
TRADE MARK REG.

Confort avec Economie
La Nouvelle Auto Canadienne

CETTE Overland est construite dans ses moindres détails pour assurer du confort dans la direction, une pesanteur peu forte et de l'économie.

Dans chaque détail de son équipement depuis la Démarrure et l'Éclairage Electrique jusqu'au Compteur, l'Overland est de haute qualité et complète.

Les Ressorts Triplex combinent d'une manière remarquable, les économies de la pesanteur légère avec le luxe de la conduite autrefois possibles seulement dans une auto pesante et à long empatement.

La grande manufacture canadienne et le service d'organisation qui supportent l'Overland sont les gros facteurs de succès de cette nouvelle auto pour un Canada nouveau.

HENRI LAFOREST, Agent
Edmundston, N. B.

Bureau principal et usines Willys-Overland Limited, Toronto, Canada.
Succursales—Toronto, Montréal, Winnipeg et Régina.

CHANDLER SIX
Famous For Its Marvelous Motor

Why the Chandler Holds Its Leadership

THE Chandler car has attained and held its place of leadership among all sixes, by steadfast pursuance of worthy policies.

There is but one Chandler car, one Chandler chassis. To that chassis, for seven years, have been devoted the ambitions and the engineering ability and the sincere purposes of its builders.

Featuring this sturdy chassis is the famous Chandler motor, brought to a plane approximating perfection through these years of refinement and development.

Nearly eighty thousand Chandler owners know the excellence of this motor. They know its power, and the flexibility of its power. They know its endurance. They know its economy. They know it affords all the speed that any responsible driver would ever wish or dare to use. They know that on mountain roads it leads the way up.

On this one chassis are mounted six handsome and comfortable types of body, built by America's best body-builders and splendidly finished and cushioned.

You Will Be Delighted With a Chandler

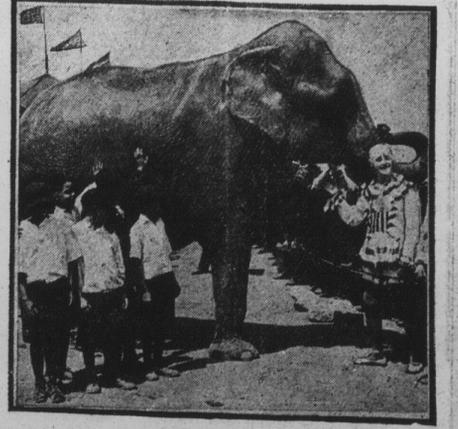
SIX SPLENDID BODY TYPES

Seven-Passenger Touring Car, \$1995	Four-Passenger Roadster, \$1995
Four-Passenger Dispatch Car, \$2075	
Seven-Passenger Sedan, \$2295	Four-Passenger Coupe, \$2295
	Limousine, \$3495

(All Prices f. o. b. Cleveland, Ohio)

D. M. MARTIN, Agent
Edmundston, N. B. Can.

CHANDLER MOTOR CAR COMPANY, CLEVELAND, OHIO



Une représentation sera donnée à Edmundston, mercredi, le 23 juin à 2 P. M. par le plus grand cirque de la Ménagerie la plus considérable du monde entier, le cirque Hagenbeck-Wallace aux rues Squatteck et Vinny Ridge. Un programme étonnant de prouesses et d'actes surprenants par des acteurs renommés sera donné au public.